

# Κουμιάτικα Νέα

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΥΜΗΣ

Χρόνος 1ος \* Απρίλης 1984 \* Αριθ. φύλλου 1 \* Γραφεία: Κύμη Ευβοίας - τηλ. (0222) 22022

## Φίλε αναγνώστη

ΤΟΥΤΗ η εφημερίδα που κρατάς στα χέρια σου, είναι το πρώτο βήμα μιας μεγάλης προσπάθειας: ν' αποκτήσει η πατρίδα μας, η Κύμη, το γνήσιο μέσο έκφρασης και πληροφόρησης που τόσο έχει ανάγκη. Είναι μια ουσιαστική πρόταση για πλατύτερη επικοινωνία, γόνιμο διάλογο και συμμετοχή στα κοινά, που γίνεται από τον Μορφωτικό και Εκπολιτιστικό Σύλλογο Κύμης, με μοναδικό στόχο την κοινωνική και πολιτιστική πρόοδο του τόπου μας.

Αυτός, ακριβώς, ο στόχος είναι που επιβάλλει στην εφημερίδα μας την αντικειμενική δημοσιογραφία και την ποιότητα και μας διαφοροποιεί από άλλα έντυπα που έχουν σαν μοναδικό τους κίνητρο το επιχειρηματικό κέρδος.

Γι' αυτό, δεν θα καταφύγουμε σε ξεπερασμένες δημοσιογραφικές «συνταγές», ούτε σε βαρύνδους παραπληροφορικούς τίτλους που παγιδεύουν την κοινή γνώμη. Πρόθεσή μας είναι να σε ενημερώνουμε σωστά, φωτίζοντας όλες τις πλευρές των γεγονότων, για να μπορείς να διαμορφώσεις τη δική σου άποψη πάνω στο κάθε θέμα και όχι να δέχεσαι «έτοιμη» την άποψη κάποιου άλλου.

Η σκανδαλοθηρία και η παραπληροφόρηση δεν έχουν θέση στην εφημερίδα μας. Η παρουσίαση των ειδήσεων θα σέβεται τη κοινή γνώμη και δεν θα την υποτιμάει με υπερβολές ή σκόπιμες διαστρεβλώσεις.

Σαν αντίβαρο στη διοχέτευση πνευματικών υποπροϊόντων, θα προβάλλουμε τις αληθινές αξίες δίνοντας στην ψυχαγωγία και την επιμόρφωση τις σωστές τους διαστάσεις.

Οι στήλες μας θα είναι ανοιχτές για όλες τις απόψεις και κάθε κριτική που σέβεται την αλήθεια και φιλόξενα θα προσφέρουν, σε όλους τους κοινωνικούς και πολιτιστικούς φορείς της περιοχής, χώρο για ένα δημοκρατικό διάλογο που θα προωθεί τη λύση των τοπικών μας προβλημάτων.

Συνέχεια στη σελ. 2

Τα «ΚΟΥΜΙΑΤΙΚΑ ΝΕΑ»  
Εύχονται σε όλους  
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

## ΙΔΡΥΣΗ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

Μέσα στις προεχέρις μέρες, αναμένεται από το Πρωτοδικείο Χαλκίδας η έγκριση των καταστατικών των δυο σωματείων που ιδρύονται στην περιοχή: του σωματείου Οικοδόμων και Συναφών Επαγγελματιών και του σωματείου των Εργαζομένων στα Λιγνιτωρυχεία.

Αφετηρία για τη σύσταση των σωματείων ήταν η συγκέντρωση που έγινε στις 15-1-84 στην Κύμη, με συμμετοχή πλήθους εργαζομένων και την παρουσία του Α' Αντιπροέδρου της Βουλής κ. Μιχ. Στεφανίδη, του πρώην Δημάρχου Κύμης κ. Θ. Θεοδώρου και του Προέδρου του Εργατικού Κέντρου Ευβοίας κ. Αθαν. Μπουραντά, που είχαν και την φροντίδα της διαδικασίας.

Η σύσταση των σωματείων, ήταν μια αναγκαιότητα για το εργατικό κίνημα της περιοχής μας, δεδομένου ότι έτσι εξασφαλίθηκαν και τυπικά πια οι προϋποθέσεις για την ίδρυση του Εργατικού Κέντρου Κύμης.

## Η Κύμη εντάχθηκε στη Δ' περιοχή

# ΑΝΑΠΤΥΞΗ!

• ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΙΝΗΤΡΑ ΓΙΑ ΑΓΡΟΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ  
ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

• ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΜΕ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ.

Στις 20 Μαρτίου 1984, οι υπουργοί: Εθνικής Οικονομίας κ. Γεράσιμος Αρσένης, Οικονομικών κ. Γιάννης Ποτάκης και Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος κ. Αντώνης Τρίτσης, έβαλαν τα θεμέλια για μια αλματώδη ανάπτυξη του τόπου μας υπογράφοντας την -ιστορική σημασία για την περιοχή- κοινή υπουργική απόφαση, με την οποία η Κύμη και η ευρύτερη περιοχή της εντάσσονται στις ειδικές ζώνες ανάπτυξης που προβλέπονται από το άρθρο 3, παράγρ. του νόμου 1262/1982 «για την παροχή κινήτρων, ενίσχυσης της οικονομικής και περιφερειακής ανάπτυξης της Χώρας και τροποποίησης συναφών διατάξεων».

• Ποιοι Δήμοι και Κοινότητες εντάσσονται.

Οι περιοχές που εντάσσονται στη Δ' κατηγορία των προβληματικών περιοχών είναι:

1. Ο Δήμος Κύμης και οι Κοινότητες του τέως - Δήμου Κυμαίων (Θεσσαλίου, Ενορίας, Πλατάνας, Άνω Ποταμίας), του τέως Δήμου Κοτυλαίων (Καθημερινών, Πύργου, Βιτάδων, Μαλετιάνων, Ανδρονιάνων), του τέως Δήμου Κοινστρίων (Κοινστρίων, Καδδίου, Αγίου Βλασίου, Ταξιαρχών, Άνω Κουρουπλίου, Κάτω Κουρουπλίου, Βρύσης) και του τέως Δήμου Αυλώνος (Αυλωναρίου, Ορολογίου, Μονοδρίου, Πυργίου, Ορίου, Οκτανιάς, Αγίου Γεωργίου, Νεοχαρίου, Αχλαδερής).

Οι βασικοί λόγοι που οδήγησαν στην απόφαση ένταξης τους στη Δ' κατηγορία ήταν η οικονομική εξαθλίωση και ο μαρasmus στον οποίο είχαν περιέλθει οι περιοχές αυτές, από τη διακοπή λειτουργίας των λιγνιτωρυχείων, την αβρὰ μετανάστευση

και τη γενικότερη εγκατάλειψη που προκάλεσε η χωρίς κοινωνικά κριτήρια ασκούμενη τότε πολιτική.

2. Ο Δήμος Σκύρου της ομώνυμης νήσου, που -εξαιτίας της απαλλοτρίωσης της παραγωγικότερης πεδιάδας του (Τραχύ Σκύρου) για την κατασκευή αεροδρομίου- στερήθηκε σημαντικό τμήμα της αγροτικής ακίνητης περιουσίας του, καταδικάζοντας έτσι ένα μέρος του γεωργικότητοτροφικού πληθυσμού του νησιού σε ανεργία και υποασχολήση.

• Ο νόμος 1262/82

Οι ευεργετικές επιπτώσεις από την ένταξη είναι προφανείς και αποτελούν μοναδικό μέσο για την οικονομική «νεκρανάσταση» της περιοχής.

Η φιλοσοφία και λογική που διέπει το νόμο 1262/82 -στην πρακτική της έκφραση- είναι να τοποθετήσει τις επενδύσεις του ιδιωτικού φορέα σε νέα βάση και να εξυμνηθεί ευρύτερα

κοινωνικά συμφέροντα, όσον αφορά τη χρηματοδότηση από το κράτος, και από την άλλη μεριά να ενισχύσει τις δημοτικές και συνεταιριστικές επιχειρήσεις.

Σκοπός του νόμου είναι, με την τόνωση των επενδύσεων, να επιτευχθεί η ενίσχυση και διεύρυνση του παραγωγικού δυναμικού, η αύξηση της παραγωγικότητας, η περιφερειακή αποκέντρωση και η ορθολογικότερη κατανομή των οικονομικών δραστηριοτήτων.

Τα κίνητρα του νόμου στις ιδιωτικές επιχειρήσεις είναι η επιχορήγηση του κράτους, η επιδότηση του επιτοκίου, οι αυξημένες αποσβέσεις και οι αφορολόγητες εκπτώσεις, ενώ εντυπωσιακά αυξημένα είναι και τα κίνητρα για αγροτοβιομηχανικές, συνεταιριστικές και δημοτικές επιχειρήσεις.

Το τελευταίο είναι και το μεγάλο επίτευγμα του νόμου για το πέρασμα των παραγωγικών δραστηριοτήτων στον έλεγχο των κοινωνικών ομάδων.

• Οικονομικά κίνητρα στις επιχειρήσεις

Για να αντιληφθεί κανείς τη σημασία της ένταξης, αξίζει να αναφέρουμε μερικά πραγματικά εντυπωσιακά κίνητρα που παρέχονται στις επιχειρήσεις με στόχο την προσέλκυση των παραγωγικών επενδύσεων στην περιοχή μας και την συνεπακόλουθη οικονομική ενδυνάμωση και άνοδο του βιοτικού επιπέδου.

Σε περίπτωση εγκατάστασης νέας επιχείρησης, το ποσοστό του επενδυτή που είναι ανα-

Συνέχεια στη σελ. 4



# ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΤΗΣ ΚΥΜΗΣ ΚΑΙ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

«Όλες οι κατασκευαστικές εργασίες επέκτασης του λιμανιού, αλλά και οι συναφείς επισκευαστικές εργασίες συντήρησής του, περιλαμβάνονται στο Πενταετές Πρόγραμμα, το οποίο προβλέπει ρητά και ξεκάθαρα και το ύψος της δαπάνης του έργου και το χρόνο αποπεράτωσής του».

Με την κατηγορηματική αυτή δήλωση, στην εφημερίδα μας, ο Νομάρχης Ευβοίας κ. Ευτύχης Κοντομάρης διέλυσε τις ένδεχνα διοχετευόμενες φημολογίες περί του αντίθετου που παρουσίασε μερίδα του τοπικού τύπου θύουσα στο βωμό της πολιτικής σκοπιμότητας.

Άλλωστε ο κ. Ν. Πατέλης του Μελετητικού Γραφείου της Πολεοδομικής Ανασυγκρότησης Χαλκίδας, ο οποίος με τα λεγόμενά του πυροδότησε τη σχετική φημολογία, δήλωσε σαφώς σε ερώτησή που του έγινε από τον Αντιδήμαρχο Κύμης κ. Χ. Θεοδώρου, ενώπιον εκπροσώπων της Νομαρχίας, του Δήμου και των Συλλόγων, που παρεβρέθησαν στη συνάντησή της 22ας Μαρτίου, στη Δημαρχία, ότι **εκφράζει μόνο προσωπικές του απόψεις.**

Βέβαια η δημόσια έκφραση προσωπικών απόψεων που διαμορφώνονται αβασάνιστα, χωρίς τη γνώση των πραγματικών στοιχείων, εγκυμονεί τον κίνδυνο παρερμηνειών και γίνεται βόρα των τρωτικών της παραπληροφόρησης και της φτηνής μικροπολιτικής. Δεν είναι άλλωστε η πρώτη φορά που συμβαίνει κάτι τέτοιο.

Το ερώτημα όμως που γεννιέται είναι: Ποιόν εξυμνηρεί αυτή η ανεύθυνη φημολογία και η υποβάθιση της από κάποιες εφημερίδες;

Την... Κύμη; Σίγουρα όχι...

\*

Σ.Σ. 1. Με επιστολή του στις 15.3.83 ο Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας κ. Αντώνης Γεωργιάδης έδωσε εντολή στην αρμόδια Δ/ση Δημ. Επενδύσεων να ενταχθεί στο τμήμα του Π.Δ.Κ., που αποκεντρώθηκε στη Νομαρχία Ευβοίας, το έργο επέκτασης και εκβάθυνσης του λιμένα της Παράλης, συνολικού προϋπολογισμού 400 εκατ. δρχ., με αρχική πίστωση για το 1983, ποσό 75 εκατ. δρχ.

2. Ήδη στο λιμάνι πήγε γερανός και εντός των ημερών θα πάει δεύτερος γερανός και ρυμουλκό.



ΣΥΝΕΧΕΙΑ από σελ. 1

Στα πλαίσια αυτής της αντίληψης, θα επιδιώξουμε να συσπειρώσουμε γύρω μας όλες τις προοδευτικές δημοσιογραφικές δυνάμεις της ευρύτερης περιοχής Κύμης, έτσι ώστε να εξελιχθεί η εφημερίδα μας σε πρωτεύοντα κόμβο επικοινωνίας όλων των κατοίκων της περιοχής.

Η ενθάρρυνση και στήριξη κάθε καλής προσπάθειας, η αναγνώριση και προβολή της επιτυχίας, θα συνυπάρχουν, μέσα στις στήλες μας, μαζί με την επίσημηση της παράλειψης και την αποδοκιμασία της ολιγωρίας, σε μια διαλεκτική σχέση με μοναδικό γνώμονο το κοινωνικό συμφέρον.

Παράλληλα θα μεταφέρουμε τη φωνή της κριτικής ή της διεκδίκησης σου, δυναμωμένη και ανεμπόδιστη, στα αρμόδια κρατικά όργανα, για να προάγεται έτσι η αμφίδρομη πληροφόρηση πολίτη-κράτους και ο διάλογος λαού-κυβέρνησης γενικότερα.

Με άρθρα επίκαιρα και δυναμικά, εύστοχα και υπεύθυνα αναλύσεις, η εφημερίδα μας, απαλλαγμένη από μικροπολιτικές αντιλήψεις και σκοπιμότητες, θα σταθεί στο πλευρό της Τ.Α. για να αξιοποιηθεί κατά τον καλύτερο τρόπο το ενδιαφέρον της κυβέρνησης για την περιοχή μας και να οδηγηθεί η Κύμη σε νέους δρόμους ανάπτυξης ανάπτυξης της παράδοσης και της ιστορίας της.

**Φίλε αναγνώστη**

Στηρίζαμε το ξεκίνημα αυτής της προσπάθειας στον ενθουσιασμό και την όρεξη νέων ανθρώπων που η μέχρι τώρα πολιτιστική και κοινωνική τους δράση εγγυάται την ποιότητα του ύφους και του περιεχομένου της εφημερίδας. Η συνέχεια όμως, πρέπει να δοθεί, κύρια, μέσα από τη δική σου συμμετοχή και συμπράξη. Χωρίς αυτήν, η προσπάθεια θα μείνει «κενό γράμμα» και θα χαθεί μια μεγάλη ευκαιρία προβολής της πατρίδας μας.

Μόνο από σένα μπορούμε να αντλήσουμε δύναμη και να διαδώσουμε πλατείαι τον κουμιώτικο λόγο. Η συνδρομή σου, πνευματική και υλική, είναι το συστατικό και θεμελιώδες στοιχείο της ύπαρξης αυτού του εντύπου και έμπρακτη απόδειξη της αγάπης σου για την Κύμη.

Ανάλογη πρόσκληση συμμετοχής απευθύνουμε και σε σένα Κουμιώτη ξενητεμένο και ναυτικό, μαζί με το θερμό χαιρετισμό μας και την υπόσχεση να μη λείψουμε ποτέ από κοντά σου.

Τα «ΚΟΥΜΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ» θα γίνουν η συγροφία σου και ο σύνδεσμος με την πατρίδα και εσύ κομμάτι αναπόσπαστο από το κοινωνικό και πολιτιστικό γίνεσθαι του τόπου μας.

**Φίλε αναγνώστη,**

Εσύ και μόνον εσύ θα μας δείξεις το δρόμο...

# Νέο σύστημα χορήγησης Αγροτικών Δανείων

Τη φιλοσοφία και τους στόχους του νέου συστήματος στην άσκηση της πίστης στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδας ανάσχεσε σε συνεδρίαση του Ν. Συμβουλίου ο Διοικητικός της Βασιλίας Καφίρης.

Η συνεδρίαση έγινε στις 14 Μαρτίου στην αίθουσα του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Χαλκίδας υπό την προεδρία του Νομάρχη Ευτύχη Κοντομάρη και την παρουσία εκπαιδευτών της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Αγροτικών Συλλόγων, Συνεταιριστικών οργανώσεων και άλλων μαζικών φορέων.

Ανοίγοντας τη συζήτηση ο Νομάρχης, αφού χαιρέτησε την παρουσία του Ν.Σ. του Δ/ντή της Αγροτικής Τράπεζας και αφού αναφέρθηκε με συντομία στις δυσκολίες που υπάρχουν στον Πρωτογενή Τομέα, εξέτασε πολύπλοκα διαρθρωτικά προβλήματα και στα σταθερά βήματα που έγιναν μέχρι σήμερα στην κατεύθυνση μιας άλλης πορείας, υπογράμμισε την αποκατάσταση της επικοινωνίας των αγροτών με τη Δημόσια Διοίκηση και την Αγροτική Τράπεζα.

Ιδιαίτερα τόνισε ότι τα προβλήματα τα σχετικά με την παραγωγή, εμπορεία και μεταποίηση των αγροτικών προϊόντων θα βρουν τη λύση τους μέσα στην ομαδική, τη συνεταιριστική προσπάθεια. Την προσπάθεια

αυτή τη χαρακτήρισε μονόδρομο και γι' αυτό —είπε— προς την κατεύθυνση αυτή, η Κυβέρνηση δημιουργεί νέους θεσμούς και παρέχει κίνητρα.

Στη συνέχεια, αναλύοντας το νέο σύστημα στην άσκηση της πίστης, ο κ. Καφίρης, αναφέρθηκε στο υπάρχον σύστημα τονίζοντας πως το σύστημα αυτό δεν ανταποκρίνεται στις σημερινές απαιτήσεις, γιατί είναι σχεδιασμένο με το πανερνασιακό πνεύμα της τότε εποχής, που θεωρούσε τη λήψη απόφασης αποκλειστικό δικαίωμα του προϊσταμένου, και βασίζεται στην κάθετη αποκέντρωση και στη λογική της ιεραρχίας.

Αντίθετα, ο νέος θεσμός για την άσκηση της Αγροτικής Πίστης στοχεύει αφενός στη συμμετοχή των εκπροσώπων των αγροτών και των λοιπών ενδιαφερομένων στη λήψη των αποφάσεων που τους αφορούν, ώστε να εξασφαλίζεται η διαφάνεια και οι κοινωνικές έλεγχοι στη χορήγηση των δανείων, και αφετέρου στην ουσιαστική οριζόντια αποκέντρωση στις περιφερειακές υπηρεσίες.

Έτσι δημιουργούνται τέσσερα επίπεδα έγκρισης δανείων.

**1. Επίπεδο Συνεταιριστικής Οργάνωσης (χωρίς - πόλη).**

Πρόκειται για την άσκηση της αγροτικής πίστης από τις Συνεταιριστικές Οργανώσεις, οι οποίες και ενισχύονται αποφασιστικά.

**2. Τοπικό επίπεδο (υποκατάστημα)**

Το υποκατάστημα θα αντιμε-

τωπίζει απευθείας, στα πλαίσια των προϋποθέσεων που έχουν καθοριστεί, όλα τα αιτήματα της περιοχής δικαιούσας του.

Μέχρι ένα ορισμένο ποσό, η έγκριση του δανείου θα γίνεται από τους υπάλληλους, τον Υποδ/ντή και τον Δ/ντή του υποκαταστήματος, με γρήγορες διαδικασίες, που θα εξαντλούνται μέσα στο υποκατάστημα και χωρίς την ανάγκη έγκρισης από υψηλότερα κλιμάκια.

Για δάνεια από ορισμένο ύψος και πάνω οι αποφάσεις θα παίρνονται από την Τοπική Επιτροπή Πιστώσεων (ΤΕΠ), που θα λειτουργεί σε κάθε υποκ/μια.

Στην ΤΕΠ θα μετέχουν (πέρα απ' τους υπερασιακούς παράγοντες και τους εκπροσώπους των εργαζομένων στην ΑΓΕ) εκπρόσωποι των Συνικών οργανώσεων, των Αγροτικών Συλλόγων, του Υπουργείου Γεωργίας, της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, κ.λ.π.

**3. Νομαρχιακό επίπεδο.**

Στο Νομαρχιακό επίπεδο θ' αντιμετωπίζονται αιτήματα που αναφέρονται σε δραστηριότητες ευρύτερης σημασίας, θα αποφασίζονται δηλαδή ολόκληρο το νόμο.

Όργανο έγκρισης δανείων είναι η Νομαρχιακή Επιτροπή Πιστώσεων (Ν.Ε.Π.) με σύνθεση και αρμοδιότητες ανάλογες με τις ΤΕΠ.

**4. Κεντρικό επίπεδο**

Η Επιτροπή Πιστώσεων (ΕΠ) σε κεντρικό επίπεδο θα εγκρίνει μεγάλα και ειδικά δάνεια πολιτι-

κής εμβέλειας και η αντιπροσωπευτικότητα θα είναι ανάλογη της σύνθεσης των ΝΕΠ και ΤΕΠ.

Κάθε επίπεδο και όργανο θα αντιμετωπίζει απευθείας τα αιτήματα που ανήκουν στην αρμοδιότητά του. Μόνο σε εξαιρετικές και πλήρως δικαιολογημένες περιπτώσεις θα παραπέμπονται σε ανώτερο όργανο.

Αναφερόμενος τέλος στα πλαίσια του νέου συστήματος δανειοδότησης ο Δ/τής της ΑΤΕ υπογράμμισε ότι τα κυριότερα είναι:

— Η σημαντική διευρύνση του αριθμού των υπεύθυνων περιφερειακών οργάνων άσκησης της πίστης και η ενίσχυση του Συνεταιριστικού κινήματος.

— Η πλήρης, σχεδόν, αυτοτέλεια των περιφερειακών μονάδων για αποφυγή χρονοδωρών διαδικασιών.

— Η λύση και τεχνική υποστήριξη των περιφερειακών οργάνων.

— Και το πιο σημαντικό, ο θεσμός της συμμετοχής των αγροτών και των λοιπών ενδιαφερομένων, θεσμός που διασφαλίζει το κοινωνικό σύνολο και ανεβάσει το κοινωνικό ήθος, ώστε —μέσα από τον κοινωνικό έλεγχο— να περιοριστεί οι κίνδυνοι ανταγωνιστικής τοποθέτησης των δανειζόμενων κεφαλαίων.

Η συνεδρίαση έκλεισε με διευκρινιστικές ερωτήσεις, παρατηρήσεις και προτάσεις για τη λειτουργία του νέου θεσμού, τόσο από μέλη του Ν.Σ., όσο και από παρευρισκόμενους αγρότες.

## ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΤΗΣ ΚΥΜΗΣ ΣΤΗΝ «ΕΝΩΣΗ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ» (Ε.Γ.Ε.)



Η σημερινή Ελληνίδα παλεύει με χίλιους τρόπους στην καθημερινή ζωή για να επιβιώσει και να υπερισχύσει τις δυσκολίες που απορρέουν από ένα κοινωνικό σύστημα, που μόνο άγχος, καταπίεση, εκμετάλλευση και υποθιβάσιμότητά της έχει προσφέρει.

Σήμερα, πολλές γυναίκες πιστεύουν ακόμα, ότι θα πετύχουν καλύτερα αποτελέσματα, αν αγωνισθούν μόνες τους. Για να δημιουργηθεί όμως μια κοινωνία, που θα ικανοποιεί τις βασικές ανθρώπινες ανάγκες και δεν θα επιτρέπει την εκμετάλλευση ανθρώπου από άνθρωπο, χρειάζεται συλλογική δύναμη και δράση, γι' αυτό και στις 6 Απριλίου του '83, μια ομάδα γυναικών της Κύμης ίδρυσε τον πυρήνα της Κύμης και εντάχθηκε στην «Ενωσή Γυναικών Ελλάδος», πιστεύοντας ότι με τη γυναικεία αυτή οργάνωση αφ' ενός μεν εκφράζεται μια ταύτιση απόψεων, αφ' ετέρου δε, επιτυγχάνεται η μαζικοποίηση για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων.

Η ανάγκη να εκφραστούν τα συσσωρευμένα προβλήματα της γυναικείας καταπίεσης είναι επικρατική και ο αγώνας για την αλλαγή της νοοτροπίας που υπάρχει σε βάρος της γυναικείας, σε όλους τους τομείς (κοινωνικό, οικονομικό, πολιτικό, ιδιωτικό), θεωρείται πρωταρχικός. Εφόσον ο άντρας και η γυναίκα έχουν τις ίδιες ικανότητες και δυνατότητες θα πρέπει να έχουν και ίσες ευκαιρίες ανάπτυξης και εξέλιξης.

Ο αγώνας λοιπόν γίνεται για μια κοινωνία οπότες όπου γυ-

ναίκα και άντρας θα έχουν ίσα δικαιώματα, ίσες ευκαιρίες και ίσες υποχρεώσεις, και θα πρέπει όλες οι γυναίκες να συνειδητοποιήσουν τα πραγματικά αίτια της καταπίεσής τους, για να ανταποκριθεί η αλληλεγγύη και το αίσθημα της συλλογικής δράσης ανάμεσα τους, ώστε να συμμετέχουν ισότιμα με τους άντρες στην οικονομική, πολιτική και πολιτιστική ζωή της χώρας μας.

Η Ε.Γ.Ε. καθόρισε σαν κεντρικό της σύνθημα και διακηρύσσει ότι: «...δεν υπάρχει κοινωνική απελευθέρωση χωρίς τη γυναικεία απελευθέρωση και δεν υπάρχει γυναικεία απελευθέρωση χωρίς την κοινωνική...».

Εδώ, θα πρέπει να τονισθεί ότι, ο' αυτούς τους αγώνες, δεν θεωρείται ο άντρας αντίπαλος, αλλά επιδιώκεται η συνεργασία και η συντροφική συνύπαρξη των δύο φύλων και αυτό είναι κάτι που πρέπει να συνειδητοποιήσει οποδδήποτε και ο άνδρας.



Με βάση αυτά, η Ε.Γ.Ε., πιστεύει ότι όλες οι γυναίκες πρέπει να δραστηριοποιηθούν τόσο στη γυναικεία οργάνωση όσο και σε κάθε άλλο τμήμα της κοινωνικής ζωής, ώστε να ανακαλύψουν τις δυνατότητές τους και να μετατρέψουν την παρουσία τους από παθητική σε ενεργητική και ομοφασιστικές παρεμβάσεις και συμμετοχή στα κοινά, γιατί αυτό που η κάθε μια θα βρει προσωπική δυνατότητα είναι πρόβλημα, αγώνας και ιδεολογία όλων των γυναικών.

## ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Με απόφαση του Υπουργείου Γεωργίας συστήθηκε στη Χαλκίδα, ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ, με σκοπό την προβολή των δραστηριοτήτων της υπαίθρου και την καλύτερη ενημέρωση του αγροτικού πληθυσμού πάνω στα νέα μέτρα της αγροτικής πολιτικής του κράτους.

Για την επιτυχία του σκοπού έχουν διατεθεί από την Πολιτεία όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης (τηλεόραση, ραδιόφωνο, τύπος κ.λ.π.). Παράλληλα, το γραφείο ζήτησε απ' όλους τους Δήμους και τις Κοινότητες, πληροφορίες για τον αριθμό και το είδος των συλλογικών φορέων της περιοχής (Αγροτικοί Σύλλογοι, Συνεταιρισμοί, Κυνηγετικοί Σύλλογοι κ.λ.π.), προκειμένου να συντονιστεί καλύτερα το έργο της ενημέρωσης.

### ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΕΣ

1. Τηλεοπτικές εκπομπές
  - α. «Ελλάδα δεν είναι μόνο η Αθήνα» Κάθε Κυριακή, 1.30-2.15 μ.μ. από την ΕΡΤ 1
  - β. «Αγροτική ενημέρωση» Κάθε Πέμπτη, 8.00-8.30 μ.μ. από την ΕΡΤ 2
2. Ραδιοφωνικές εκπομπές
  - α. «Σήμερα οι αγρότες» Κάθε μέρα εκτός Κυριακής, στις 6. 40-7.00 π.μ. από την ΕΡΤ 1
  - β. «Κάμπος - Βουνό - Θάλασσα» Κάθε μέρα εκτός Σαββάτου και Κυριακής, στις 5.45-6.00 μ.μ. από την ΕΡΤ 2

## ΤΕΣΤ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΣΤΗ ΚΥΜΗ

Ομάδα γιατρών, μελών της Ελληνικής Παθολογικής Εταιρείας και η πρόεδρος της Εταιρείας συμπατριώτισσα κ. Ελένη Δελγιώργη-Πολίτη επιτ. Καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Αθηνών, θα επισκεφθούν τον ερχόμενο Μάιο για δεύτερη συνεχής χρονιά, το Νοσοκομείο Κύμης, για να εξετάσουν δωρεάν με Τεστ Παπανικόλαου τις γυναίκες της Κύμης και της υπόλοιπης περιοχής.

Ήδη από τη Διεύθυνση του Νοσοκομείου έχουν ειδοποιηθεί οι Αγροτικοί Γιατροί, η Τοπική Αυτοδιοίκηση και οι γυναικείες Οργανώσεις της περιοχής για την έγκαιρη διαφώτιση του πληθυσμού στη πρακτική αξία του «τεστ».

Σημειώνεται ότι το «τεστ» είναι τελείως ανώδυνο και ακίνδυνο και παρουσιάζει απόλυτη ακρίβεια στη διάγνωση, με συνέπεια μια έγκαιρη διάγνωση να εξασφαλίζει και την επιτυχία της θεραπείας.

Το ακριβές πρόγραμμα των εξετάσεων θα ανακοινωθεί σύντομα από το Νοσοκομείο.

### ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ

Το Λαογραφικό Μουσείο αυτή την περίοδο λειτουργεί Τετάρτη, Σάββατο 4.30-7.00 μ.μ. και Κυριακή 10-1 π.μ. και 4.30-7.00 μ.μ. Πληροφορίες στα τηλέφωνα: (0222) 22011 και 22570.

«ΚΟΥΜΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΥΜΗΣ

Γραφείο: Κύμη Ευθείας τηλ. (0222) 22022

Συντάσσεται από επιτροπή Υπεύθυνος για το νόμο ο Πρόεδρος του Συλλόγου ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

Φωτοτοχιοεισεσία: «ΦΑΣΜΑ Π. ΚΑΠΙΕΝΗΣ

Μεσολλογίου 17 - Αθήνα Τηλ. 3616113 - 3643924

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Ιδιωτών:	Δρχ. 500
Εταιρειών:	1000
Οργανισμών:	1000
Ευρώπης:	2000
ΗΠΑ:	2500
Καναδά:	2500
Αυστραλίας:	2500
Λοιπών χωρών:	2000

## ΔΩΡΕΕΣ

Οι Α.Ε. Φιλίππιδης και Υιοί κατέβασαν υπέρ του Δήμου, για την ανέγερση Κέντρου Νεότητας, στη μνήμη του Βασιλείου Φ. Φιλίππιδη, το ποσό των 100.000 δρχ.

Επίσης το Υπουργείο Νέας Γενιάς επιχορήγησε το Δήμο με το ποσό των 200.000 δρχ. για πολιτιστικές του δραστηριότητες.

Το Δημοτικό Συμβούλιο με απόφαση που πήρε στις 2/4/84 αποδέχτηκε ομόφωνα τα παραπάνω ποσά.

Τα λατομεία Κύμης Αικατερίνης Αποστόλου & Σία, προσέφεραν στο Δήμο, σαν δωρεά για το 1983, το συνολικό ποσό των 792.650 δρχ. στο οποίο συμπεριλαμβάνονται: εργασίες φορτωτού, τσάπας και μεταφορών για την εκτέλεση δημοτικών έργων. Το Δημοτικό Συμβούλιο με απόφαση που πήρε στις 3/12/83 αποδέχτηκε ομόφωνα τη δωρεά.



### Ο Μητροπολιτικός Ναός του Αγίου Αθανασίου στη Κύμη & οι καλλιτεχνικοί θησαυροί του

Η εκκλησία του Αγίου Αθανασίου στην Κύμη είναι τουλάχιστον η τρίτη σε τούτη τη θέση. Πιστεύεται ότι η πρώτη ήταν μια μικρή - κτισμένη μέσα σε βελανιδιές και πουρνάρια, - που χρησιμοποιήθηκε σαν ναός νεκροταφειακός (αφού η πόλη ήταν τότε γύρω απ' τις εκκλησίες των Ταξιαρχών και της αγίας Τριάδας).

Με την επέκτασή της Κύμης και το κτίσιμο συνοικισμού γύρω απ' την εκκλησία, κτίστηκε μια μεγαλύτερη σε βασιλικό ρυθμό, στις αρχές του δεύτερου ημισαίου του 19ου αιώνα, για να γίνει ο καθεδρικός ναός της επισκοπής Καρυστίας. Η επισκοπή αυτή, που είχε αρχικά την έδρα της στη Κάροστο, είχε καταργηθεί το 1842 αλλά ανασυστάθηκε δέκα χρόνια αργότερα με έδρα την Κύμη, και χειροτονήθηκε επίσκοπος ο Μακάριος Κολλιάρης. Με την παραίτησή του το 1826, η επισκοπή καταργήθηκε πάλι για να ξαναδημιουργηθεί το 1822 με τον τίτλο «Μητρόπολη Καρυστίας και Σκύρου». Απ' την εκκλησία του 19ου αιώνα σώζονται οι κολώνες, που γνωστού το πανύψιλο κωνοειδούς ναού που σήμερα βρίσκονται ταμαχισμένες στον περιβόλο του μικρού ναού του Τιμίου Προδρόμου στο Τάγμα του αγ. Πατελελιμνα και στο χώρο του μνημείου του Βελοισορόου. Σε τούτη την εκκλησία έβαλε συχνά στη χωριάδα στα νεανικά του χρόνια το πιο γνωστό τέκνο της Κύμης ο Γεώργιος Παπανικολάου (όπως γράφει ο βιογράφος του καθηγητής D. Erskine Carmichael).

Η εκκλησία του περασμένου αιώνα καταδεικνύεται το 1930 και στη θέση της κτίστηκε το 1932 ο σημερινός ναός, που ενσωματώνει ένα μέρος απ' τους τοίχους του παλαιού, σε σχέδια του ιερέα και υπομηχανικού Γεωργίου Βάσσου ο' ένα απλό βυζαντινό ρυθμό. Η εκκλησία αυτή δεσπόζει στο κέντρο της πόλης (αν και η μεγαλοπρέπεια της όψης της μειώθηκε από το πρόσφατο βάψιμο του τρούλου με μπλε χρώμα, ο' αντίθεση με το όσπρο χρώμα του υπόλοιπου κτιρίου).

Όταν μπαίνει ο επισκέπτης στην εκκλησία η προσοχή του τραβιέται απ' το ξυλόγλυπτο τέμπλο (έργο του 1869) που μεταφέρθηκε απ' τη παλιά ομώνυμη εκκλησία. Οι περισσότερες εικόνες είναι έργα του Ιωάννη Κ. Μπασοδέκη απ' το 1968-69, ενώ εκείνες του αγ. Αθανασίου και των Τριών Ιεραρχών είναι του Παντελεήμονα Γ. Ζωγράφου (1880). Οι δύο αγιογράφοι είναι γνωστοί απ' άλλες εκκλησίες της περιοχής μας (π.χ. έργα του Μπασοδέκη στο ναό του Προδρόμου στο Κρεμαστό, και του Π.Γ. Ζωγράφου στο ναό των Ταξιαρχών στη Κύμη). Πάνω απ' την Οραία Πύλη ο Μπασοδέκης ζωγράφισε το 1869 τον Μυστικό Δείπνο σε σχεδόν πιστή αντιγραφή του γνωστού έργου του Λεονάρδου δια Βίντσι που βρίσκεται στη τραπεζαρία της μονής της Παναγίας «των Χαρίτων» στο Μιλάνο.

Επίσης απ' την παλιά εκκλησία προέρχεται ο ξυλόγλυπτος δεσποτικός θρόνος (1887), ο άμβωνας όπου, πάνω απ' την εικό-



να του Χριστού, υπάρχουν δύο μικρές γλυπτές μορφές προφητών, ορισμένα ξυλόγλυπτα προσκυντήρια, και διάφορες εικόνες. Απ' αυτές, δυο τουλάχιστον αξίζουν για προσεχτική μελέτη.

Στη δεξιά πλευρά του ναού υπάρχει η μεγάλη πολυπρόσωπη εικόνα της Αναστήλωσης των Ιερών Εικόνων (έργο του Γ.Ι.Νότη, 1869), όπου ο αγιογράφος δίνει μια ξεχωριστή έκφραση σε κάθε μορφή (π.χ. στους τρεις καλόγερους στη δεύτερη σειρά αριστερά). Στην απέναντι πλευρά της εκκλησίας βρίσκεται η εικόνα του αγίου Κωνσταντίνου με την μητέρα του αγ. Ελένη (έργο του Παντ. Γ. Ζωγράφου, 1870) ο' ένα πλαίσιο με 13 σπηνές απ' τη ζωή και των δυο αγίων. Η εικόνα αυτή αφιερώθηκε απ' την «εν Κύμη

συντεχνία των εμπόρων και βιομηχάνων».

Στην αριστερή πλευρά της εισόδου της εκκλησίας είναι μια μεγάλη σύγχρονη εικόνα του αγ. Νεκταρίου (έργο του Γ.Σ. Μαρέττα, 1970) που σαν ιεροκήρυκος του νομού της Εύβοιας (1891-93) είχε κηρύξει στην παλιά εκκλησία.

Κοντά, ο' ένα ξυλόγλυπτο προσκυντήριό, βρίσκεται μια μεταβυζαντινή εικόνα (κατασκευή πριν απ' το 1804, χρονολογία της ασμένιας επένδυσής της), απ' τον νεκροταφειακό ναό της εποχής της τουρκοκρατίας, που απεικονίζει τον αγ. Αθανάσιο. Ο άγιος αυτός ήταν αρχιεπίσκοπος της Αλεξάνδρειας της Αιγύπτου στον 4ο αιώνα και πέθανε στις 2 Μαΐου 373. Η Ορθόδοξη Εκκλησία γιορτάζει τη

μνήμη του δύο φορές το χρόνο - στην επέτειο του θανάτου του, και στις 18 Ιανουαρίου μαζί με τον επίσης αρχιεπίσκοπο Αλεξανδρείας αγ. Κύριλλο. Η εκκλησία της Κύμης γιορτάζει τη μνήμη του πηλούου της στη δεύτερη ημερομηνία.

Φυσικά δεν είναι δυνατόν να αναφερθούν αναλυτικά όλα τα έργα τέχνης που βρίσκονται στην εκκλησία του Αγίου Αθανασίου, αξίζει όμως να μνημονευθούν ορισμένα αντιπροσωπευτικά δείγματα της νεώτερης τεχνοτροπίας και κυρίως ο μεγάλος καλλιτεχνικός θησαυρός της εκκλησίας, ο χρυσοκέντητος βυζαντινός επιτάφιος της.

Περσιότερα όμως γι' αυτά θα ειπωθούν στη συνέχεια, στο επόμενο φύλλο της εφημερίδας.

Π. Μελιτών - Richard Oakes

### Νέα Διοικητικά Συμβούλια

Νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Κύμης εκλέχτηκε ομόφωνα από το Δημοτικό Συμβούλιο. Το αποτελούν οι: Σπύρος Χρήστος, Κώστας Τακλειδής (Δημοτικοί Σύμβουλοι), Χρυσόστομος Κρόμπας (Δοκασκός) και Νίκος Μύρκος (Καθηγητής Αγγλικών).

Το Συμβούλιο συγκροτήθηκε σε σώμα, στις 7/3/84, ως εξής: Πρόεδρος ο Δήμαρχος (ορίζεται από τον Κανονισμό, Γεν. Γραμματέας ο Χρ. Κρόμπας και Αντιπρόεδρος ο Νίκος Μύρκος.

Στην ίδια συνεδρίαση εκλέχτηκε ομόφωνα και το Δ.Σ. της Βιβλιοθήκης του Δήμου. Το νέο Δ.Σ. αποτελείται από τους:

Χρ. Θεοδώρου (Αντιπρόεδρος), Μανώλη Οικονόμου (Πάρεδρο Κύμης) και τους Βαγγέλη Μπιλήρη - Αναστ. Γιαννακόπουλο (Καθηγητές).

Η συγκρότηση σε σώμα έγινε, στις 7/3/84, ως εξής: Πρόεδρος ο Δήμαρχος (βάσει του Κανονισμού), Αντιπρόεδρος ο Βαγγέλης Μπιλήρης και Γεν. Γραμματέας ο Α. Γιαννακόπουλος.

Υστερα από τις εκλογές που έγιναν στις 14 Μάρτη, συγκροτήθηκε σε σώμα το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Γυναικών και Κηδεμόνων Γυμνασίου και Λυκείου Κύμης, με την εξής σύνθεση: Βέκιος Αριστείδης (Πρόεδρος), Νικόλαος Χαράλαμπος (Γραμματέας), Τριαντάφυλλο Γιούργος (Ταμίας), Σίμωλο Ελένη, Χουλιαράς Γεώργιος και Μάστορας Αναστάσιος (Μέλη).



### KOINΩNIKA

#### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

- Την 1/2, στο Νοσοκομείο Κύμης, γέννησε κοριτσάκι η Ευαγγελία Κουλουριδί, κάτοικος Κύμης.
- Στις 16/2, στο Νοσοκ. Κύμης, γέννησε αγοράκι η Σταματίνα Τριανταφύλλου, κάτοικος Κύμης.
- Στις 6/3, στο Νοσοκ. Κύμης, γέννησε αγοράκι η Παναγιώτα Καραμούζη, κάτοικος Μονοδρίου.
- Στις 12/3, στο Νοσοκ. Κύμης, γέννησε αγοράκι η Σοφία Μακρυγιάννη.
- Στις 12/3, στο Νοσοκ. Κύμης, γέννησε αγοράκι η Ελένη Χατζοπούλου.
- Στις 13/3, στο Νοσοκ. Κύμης, γέννησε αγοράκι η Αικατερίνη Μαρανδάκη.

Η εφημερίδα μας εύχεται σε όλους τους γονείς «να τους ζήσει».

#### ΓΑΜΟΙ

- Στις 8/2, παντρεύτηκαν στην εκκλησία του Αγίου Αθανασίου στην Κύμη ο Νικόλαος Μακρής, από τα Ψαχνά, με την Άννα Γεραντώνη.
- Στις 24/2 παντρεύτηκαν στην εκκλησία της Παναγίας, στην Κύμη, ο Ιωάννης Μπαττής και η Άννα Μπουγιώκα.
- Στις 28/2 παντρεύτηκαν στην Κύμη ο Χρήστος Φαφούτης από το Βίταλο με την Κατερίνα Καλαμουράκη.

Τα «ΚΟΥΜΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ» εύχονται σ' όλα τα ζευγάρια βίο ανθόσπαρτο.

#### ΘΑΝΑΤΟΙ

- Στις 8/2 πέθανε ο Γιάννης Φάλαρης, επαγγελματίας οδηγός ταξί, από την Ενορία.
  - Στις 12/2 πέθανε στην Κύμη η Μπελαβράκη Ζαχαρώ συνταξιούχος του ΝΑΤ.
  - Στις 21/2 πέθανε στην Αθήνα, ο Νικόλαος Σταμάτιος, συνταξιούχος.
  - Στις 29/2 πέθανε στην Κύμη ο Γεώργιος Πανέρης συνταξιούχος του ΙΚΑ.
  - Στις 23/4 πέθανε στην Κύμη ο Νικόλαος Μπαλομπαζής συνυποχός του ΙΚΑ.
  - Στις 29/3 πέθανε στον Πειραιά ο Γαβριήλ Βασιλείος.
- Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τους σκεπάζει.

### Μήπως σας ενδιαφέρει;

• Η επιτροπή Κατασκηνώσεων του Υπουργ. Γεωργίας οργανώνει και φέτος κατασκηνώσεις για τα παιδιά των ψαράδων, σε 4 περιόδους, στο διάστημα του καλοκαιριού, από 2/6 μέχρι 5/9. Οι ψαράδες της περιοχής μας που ενδιαφέρονται για τη συμμετοχή των παιδιών τους μπορούν να απευθύνονται για περισσότερες πληροφορίες στο Δήμο Κύμης.

• Το Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας εφάρμοζε πρόγραμμα καταβολής χρηματικών παροχών στις γυναίκες που βρίσκονται σε κατάσταση μητρότητας και είναι ανασφάλιστες ή δεν μπορούν να αξιώσουν χρηματική παροχή από κανένα ασφαλιστικό φορέα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενες μπορούν να προσέρχονται στα γραφεία του Δήμου τις εργάσιμες ημέρες και ώρες για ενημέρωση ή να απευθύνονται στο Τμήμα Κοινωνικής Πρόνοιας του Νομού Εύβοιας στην Χαλκίδα.

• Στους παραγωγούς πρόβειου κρέατος που ασχολούνται με την προβατοτροφία, παρέχεται οικονομική ενίσχυση για τα αρνιά που σφάχτηκαν ή θα σφαχθούν σε ηλικία μεγαλύτερη των δύο (2) μηνών, για την περίοδο εμπορίας 1984-85. Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να πάνε στη Δημαρχία για να συμπληρώσουν τα απαραίτητα δικαιολογητικά και τη σχετική αίτηση. Η προθεσμία λήγει στις 31.5.84. Για περισσότερες πληροφορίες μπορούν να απευθύνονται στα γραφεία της Δημαρχίας τις εργάσιμες μέρες και ώρες.

• Από τις 6-2-84 λειτουργεί στην Κύμη, η Κινητή Μονάδα Επαγγελματικής Κατάρτισης Εφαρμοσμένης - Συντηρητής του Ο.Α.Ε.Δ.

Στη Σχολή φοιτούν 12 άτομα, από την περιοχή, που πληρώνονται ανάλογα με την ηλικία και την οικογενειακή τους κατάσταση. Η φοίτηση θα διαρκέσει 9 μήνες.

Η Σχολή έχει εγκατασταθεί έξω από το παλιό ZINE-PEE.

### Αθλητικά Νέα

#### A.O. KYMHΣ - ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ Ν.Α. 3-2

Ο Α.Ο. Κύμης συνεχίζοντας τις τελευταίες επιτυχίες του κέρδισε στη Κύμη με σκορ 3-2 τον Ελληνισπόντο Νέας Λαμψίκου κόνοντας έτσι ένα ακόμα βήμα για να ξεφύγει από την επικίνδυνη ζώνη των ομάδων που υποβιβάζονται.

Το παιχνίδι που ποιοτικά ήταν μέτριο, αλλά με πάθος και πείσμα, έγινε μέσο σε αθλητικά πλαίσια. Το μόνο αρνητικό σημείο ήταν η αχαράκτηριστη διατίτησα του κ. Βουλαργάκη που λίγο έλειψε να «τινάξει» τον αγώνα «στον αέρα» με τα αλλοπρόσβαλα σφουρίγματα του.

Τα γκολ της Κύμης πέτυχαν: Ο Ζέρβας στο 19' και 39' και ο Μπασινάς στο 70'. Καλύτεροι της Κύμης: Ζέρβας - Πιτερός - Φώτης - Μπασινάς. Από τον Ελληνισπόντο: Σπανός και Χατζηπαυλίδης. Η σύνθεση της Κύμης: Δημάς - Βέκιος - Μπασινάς - Νάνος (Κίτρος) - Μητσιμόνας (Αποστόλου) - Πιτερός - Καλλιανιώτης - Τσολάκος - Θεοδώρου - Ζέρβας.

Γ. Αμπατζίδης  
Γ. Ζουρμούλης

**Αν θέλετε κάποια πληροφορία, Αν αλλάξατε διεύθυνση, Αν, για οποιοδήποτε λόγο, η εφημερίδα δεν φτάνει στα χέρια σας, Αν, την παίρνετε καθυστερημένα, Γράψτε ή τηλεφωνείστε στα γραφεία μας.**

### «Η ΛΙΑΝΗ ΑΜΜΟΣ»

Με την επωνυμία αυτή, ιδρύθηκε πρόσφατα ο Μορφωτικός και Εκπολιτιστικός Σύλλογος Παραλίας Κύμης, που σκοπό έχει την πολιτιστική ανάπτυξη της παραλίας και της περιοχής γενικότερα, σε συνεργασία με όλους τους άλλους φορείς.

Ο Σύλλογος διοικείται από 5μελές Συμβούλιο που το αποτελούν οι:

- Σπανός Χαράλαμπος (Πρόεδρος)
- Μπρουμεριώτης Γιώργος (Αντιπρόεδρος)
- Πόγκας Δημήτρης (Γεν. Γραμματέας)
- Μπελαβράκη Πόπη (Ταμίας)
- Βαμβακούλα Μαρία (Μέλος)

Μέχρι σήμερα, έχει να επιδείξει πλούσια δραστηριότητα και αξίζει να αναφέρουμε ότι, τα Χριστούγεννα στολιστηκε μια βάρκα στην πλατεία της Παραλίας, που έδινε ένα ωραίο Χριστουγεννιάτικο χρώμα και θύμιζε στον επισκέπτη την ατμόσφαιρα και τα έθιμα των παλιότερων χρόνων.

Επίσης, το τελευταίο Σάββατο της Αποκριάς, έγινε με πρωτοβουλία του Συλλόγου και με τη συνεργασία και συμμετοχή του Δασκάλου και των μαθητών του Δημοτικού Σχολείου, καθώς και όλων των κατοίκων της Παραλίας «Καρναβάλι».

Η εκδήλωση αυτή, που έγινε για πρώτη φορά, σημείωσε μεγάλη επιτυχία και την παρακολούθησε πολλές κόσμους από την περιοχή.

Άρχισε με παρέλαση μασκαράδων οι οποίοι, άλλοι πάνω σε αυτοκίνητα κατάλληλα διαμορφωμένα και στολισμένα και άλλοι περπατώντας, πέρασαν από το κεντρικό δρόμο της παραλίας και κατέληξαν στην πλατεία. Εκεί η γιορτή συνεχίστηκε με χορούς και τραγούδια, κατά τη διάρκεια των οποίων, προσφέρθηκαν στον κόσμο λουκουμάδες, τηγανίτες και κρασί.

Τέλος, την επόμενη μέρα, ο Σύλλογος έκανε και το πρώτο Αποκριάτικο χορό του, στο κέντρο Σπανού, στον οποίο πήγαν και διασκεδάσαν, σχεδόν όλοι οι κάτοικοι της Παραλίας.

Ευχή όλων είναι να συνεχιστούν οι ωραίες αυτές πρωτοβουλίες και να γνωρίζουν κάθε χρόνο όλο και μεγαλύτερη επιτυχία.

**ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΙΣΣΕΣ - ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΕΣ ΦΙΛΟΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ**  
**Γίνετε συνδρομητές και διαδίδετε τα «ΚΟΥΜΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ»**  
**Για ν' ακούγεται η φωνή του τόπου μας. Η δική σας φωνή.**

### Σηματοδότηση δρόμων

Τέλειωσε η σηματοδότηση του δρόμου Αλιβερίου-Κύμης και... φυσικά και του τμήματος Κύμης-Παραλία.

Έτσι ικανοποιήθηκε μια ακόμη ανάγκη για τους «δύσκολους δρόμους» της περιοχής μας και η αυξημένη κίνηση του καλοκαιριού θα διευκολυνθεί σημαντικά.

### Από τα καλύτερα στην Ελλάδα

Σαν ένα από τα καλύτερα που βγήκαν στην Ελλάδα, χαρακτηρίζει η εφημερίδα «Ενωτική-Αυλωνάριο», του ημερησίου του Μορφωτικού Συλλόγου Κύμης, που φέτος αναφέρεται στην Εκκλησιαστική Τέχνη στη Κύμη. Πολύ τιμητική για το Σύλλογό μας η υποστήριξη της «Ενωτικής». Την ευχαριστούμε για τα καλά της λόγια.

### Νέες Σχολικές Εφορείες

Ανέλαβαν καθήκοντα οι νέες σχολικές εφορείες στα σχολεία της Κύμης μετά από απόφαση του Νομάρχη Εύβοιας κ. Ευτ. Κοντομάρη, αφού προηγήθηκαν προτάσεις από τους αρμόδιους φορείς (Δήμος Κύμης, Σχολεία και Συλλόγους γονέων και κηδεμόνων). Οι εκπρόσωποι του Δήμου που ορίστηκαν και πρόεδροι είναι: Για τη Σχολ. Εφ. του Λυκείου, Γ. Δημάς, Γυμνασίου Β. Στάμου Α', Δημ. Σχολείου Ν. Παπαντωνίου, Β' Δημ. Σχολείου Σ. Χρήστου, Α' Νηπιαγωγείου Γ. Τζάρας, Β' Νηπιαγωγείου Γ. Τσαπράλης.

### ΠΟΡΕΙΑ ΣΠΟΥΔΑΣΤΩΝ ΤΗΣ Α.Δ.Σ.ΕΝ. ΚΥΜΗΣ

Πορεία διαμαρτυρίας πραγματοποιήσαν στις 22 Μάρτη 1984 οι σπουδαστές της Ανωτέρας Δημοσίας Σχολής Εμπορικού Ναυτικού (ΑΔΣΕΝ) Κύμης διατρανώνοντας τη θέλησή τους για το σταμάτημα των εξοπλισμών και την ειρήνη μεταξύ των λαών.

Η πορεία που οργανώθηκε από το Σύλλογο σπουδαστών, ξεκίνησε από τη Σχολή και κατέληξε στη πλατεία της Κύμης όπου κατατέθηκε πλακάκι με το σήμα της ειρήνης.



# Η Κύμη εντάχθηκε στη Δ' περιοχή

ΣΥΝΕΧΕΙΑ από σελ. 1

υγαίο για την επιχορήγησή του, ανέρχεται στο 15% του συνολικού κόστους της επένδυσης, συμπεριλαμβανομένης και της αξίας του οικοπέδου εγκατάστασης. Αυτό σημαίνει ότι, αν π.χ. κάποιος θέλει να εγκαταστήσει μια βιοτεχνία στην Κύμη, ύψους 200 εκατομ. δρχ. και διαθέτει το οικόπεδο εγκατάστασης, αξίας περίπου 30 εκατομ. δρχ. τότε το υπόλοιπο ποσό των χρημάτων καταβάλλεται σαν τραπεζική δανειοδότηση.

Το ύψος της επιχορήγησης για επενδύσεις που γίνονται στην περιοχή μας φθάνει στο 50% της συνολικής δαπάνης της επένδυσης. Παρέχονται εκπτώσεις επί της αξίας της επένδυσης, από τα υποκείμενα σε φόρο εισοδήματος καθαρά κέρδη των επιχειρήσεων, που μπορούν να φτάσουν στο 70% και αφορολόγητες εκπτώσεις κατά 90% επί του ποσοστού των ετησίων κερδών.

Σημαντικότερες επίσης είναι οι διευκολύνσεις που παρέχονται για την προώθηση επενδυτικών προγραμμάτων, όπως απλουστεύσεις στη διαδικασία έκδοσης δανείων και επιχορηγήσεων.

Βέβαια, όσα αναφέρθηκαν είναι ένα μικρό μόνο δείγμα από τα ευεργετήματα που παρέχει το άρθρο 3 του 1262/82. Περισσότερες και συγκεκριμένες πληροφορίες, για το πώς μπορεί

να επωφεληθεί η περιοχή από τις ευεργετικές διατάξεις του νόμου, με ανάληψη δραστηριοτήτων μεγάλων οικονομικών αποδόσεων, θα έχουμε την ευκαιρία να παρουσιάσουμε σε προσεχή φύλλα μας.

Στο σημείο αυτό θα πρέπει να τονισθεί ότι η επέκταση της εφαρμογής των ευεργετικών διατάξεων του άρθρου 3 στην περιοχή μας, αποτελεί τη δικαίωση μιας σειράς επίμονων προσαπειών του συμπατριώτη μας, Α' Αντιπροέδρου της Βουλής, κ. Μιχάλη Στεφανίδη, ο οποίος με συγκινητική βέρη και ενστοχα επιχειρήματα υποστήριξε από το βήμα της Βουλής, στις 2-5-82, την αναγκαιότητα της ένταξης της Εύβοιας και κυρίως της περιοχής Κύμης στην Δ' Κατηγορία. Θα πρέπει επίσης να εξαρθεί η συμβολή του υπουργού Εθνικής Οικονομίας κ. Γεράσιμου Αρσένη, που τόσο στενά συνδέεται με την Κύμη, του Νομάρχη Εύβοιας κ. Ευτ. Κοντομήρη και όλων των άλλων συντελεστών της επιτυχίας, που, στο μέτρο των δυνατοτήτων τους, ο καθένας βοήθησε ώστε να γίνει η Κύμη μια εύρωστη κωμόπολη, με υψηλή οικονομικοεμπορική κίνηση, πόλη δράσης και ευεπηρεύσι διαβίωσης για όλους μας.

## Νέες οικονομικές διευκολύνσεις για την επαγγελματική αλιεία

Η Ιχθυοσκάλα Χαλκίδας προμηθεύει στους αλιείς και τις οργανώσεις τους, όλα τα αλιευτικά εφόδια για τα σκάφη τους (χρώματα, μοπιές, δίχτυα, συρματοσχοινία κ.λπ.) προκειμένου να εξυπηρετούνται καλύτερα, οικονομικότερα και με ευκολίες διακανονισμού εξόφλησης μιας αλιευτικής περιόδου, χωρίς πρόσθετες επιβαρύνσεις.

Με αυτό τον τρόπο οι αλιείς αποφεύγουν την αγορά των εφοδίων τους από το ελεύθερο εμπόριο, την πληρωμή περισσότερων χρημάτων, την μεσολάβηση τρίτων και γενικά όλους εκείνους τους παράγοντες που επιβαρύνουν το κόστος της αλιευτικής παραγωγής.

Επίσης, η Ιχθυοτροφία προμηθεύει, σε όλα τα επαγγελματικά αλιευτικά σκάφη, καύσιμα σε τιμές «τράνζιτ» 20.300 δρχ. / τον.

Για περισσότερες πληροφορίες και για τις παραγγελίες τους, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στο τηλέφωνο 25323 της Ιχθυοσκάλας Χαλκίδας.

## ΑΝΑΠΤΥΞΗ – ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Από τον Β. ΣΤΑΜΟΥ, Πρόεδρο Δ.Σ. Δήμου Κύμης

«Η αποκέντρωση και η λαϊκή συμμετοχή, η αυτοδιοίκηση και η αξιοποίηση της λαϊκής πρωτοβουλίας, είναι ο μόνος δρόμος για να προχωρήσουμε στο δρόμο της ανάπτυξης...».

Με αυτά τα λόγια, ο Πρωθυπουργός Ανδρέας Παπανδρέου, δυο χρόνια πριν, στην πρώτη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου Αττικής, έδινε το μέτρο μιας νέας αντίληψης για την ανάπτυξη της χώρας μας.

Σύμφωνα με αυτή την αντίληψη, η ανάπτυξη δεν πρέπει να είναι μια απλή και μεμονωμένη ποσοτική αύξηση ορισμένων στοιχείων (π.χ. των διοικητικών υπηρεσιών ή της βιομηχανικής παραγωγής), επεξεργασμένων και εντοπιζόμενων στα μητροπολιτικά κέντρα, με υπερευθυνωτικό τρόπο, χωρίς τη συμβολή του λαϊκού στοιχείου και των κοινωνικών φορέων. Αντίθετα, πρέπει να είναι μια συνολική οικονομική - κοινωνική - τεχνολογική - περιβαλλοντολογική - μορφωτική και πολιτιστική ανάπτυξη, με έμφαση στην ποιότητα, με λαϊκή συμμετοχή, αποκεντρωμένη, αυτοδύναμη και προσαρμοσμένη στον άνθρωπο και την πολύπλευρη εξέλιξη του για την κοινωνική του ολοκλήρωση.

Και είναι βέβαια αντιλήψη από τον καθένα, τόσο καθοριστικός είναι ο ρόλος της αποκέντρωσης, της τοπικής αυτοδιοίκησης και της λαϊκής συμμετοχής, για την ανασυγκρότηση του Εθνικού μας χώρου, την κάλυψη – τοπικά – των βασικών αναγκών του κάθε πολίτη, την αύξηση του εθνικού οικονομικού και κοινωνικού προϊόντος, την δικαιότερη συμμετοχή των πολιτών σε αυτό και τη μείωση της άνοσης κατανομής του εισοδήματος κατά περιφέρειες.

Η δημιουργία και λειτουργία επιχειρήσεων του λεγόμενου κοινωνικού τομέα είναι ένα πολύ σημαντικό και αποτελεσματικό βήμα προς την κατεύθυνση αυτή.

Οι επιχειρήσεις Ο.Τ.Α. (Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης) λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους – τοπικού, κοινωνικού, αναπτυξιακού – γίνονται ο βασικός μοχλός για τη δημιουργία νέων δομών, σε συνδυασμό βέβαια με την ανάπτυξη του συνεταιριστικού κινήματος.

Στο επόμενο φύλλο:

«Η συμβολή των επιχειρήσεων Ο.Τ.Α. στην ανοδική πορεία του τόπου μας».

## ΕΤΟΙΜΟ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Ολοκληρώνονται, σύντομα, οι εργασίες αποπεράτωσης του του Δημοτικού Σχολείου Κύμης – ήδη προχωρεί με γοργό ρυθμό το βωφίμο του κτίριου – και προβλέπεται ότι τον Ιούνιο θα παραδοθεί προς χρήση, μαζί με το συστεγαζόμενο Νηπιαγωγείο.

Έτσι, αξιοποιούνται επιτέλους, ύστερα από μια πολύμηνη γραφειοκρατική καθυστέρηση, οι σημαντικές επιχορηγήσεις, ύψους 12.500.000, που δόθηκαν – συνολικά – από τον Οργανισμό Σχολικών κτιρίων για τον σκοπό αυτό.

## ο Δήμαρχος μας

Επέστρεψε ύστερα από τρίμηνη παραμονή στην Ουαϊόγκτον, όπου είχε μεταβεί για λόγους υγείας, ο Δήμαρχος Κύμης κ. Κωσταρός Βάμβας, αλλά πρόσφατα, λόγω επιδείνωσης της ασθένειάς του, εισήχθη στο Ναυτικό Νοσοκομείο Αθηνών.

Η Κύμη παρακολουθεί με αγωνία τον δύσκολο αγώνα του Δημάρχου της και εύχεται ολόψυχα να κερδίσει την πιο μεγάλη του νίκη αυτός ο άξιος αγωνιστής και άνθρωπος της.



## ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΚΥΜΗΣ

Η Κινηματογραφική Λέσχη Κύμης ιδρύθηκε και λειτουργεί σαν τμήμα του Μορφωτικού και Εκπολιτιστικού Συλλόγου, από το Μάιο του '83, για να συμπληρώσει ένα ακόμα κενό στη πολιτιστική δραστηριότητα της περιοχής.

Συнерγάτες της είναι ο Διδασκαλικός Σύλλογος, τα Κέντρα Λαϊκής Επιμόρφωσης και οι Μαθητικές Κοινότητες.

Στα πλαίσια των προβολών της – που γίνονται κάθε δεύτερη Πέμπτη στο «ΣΙΝΕ ΚΥΜΗ» – η Λέσχη παρουσίασε στις 28.3.84 την εξαιρετική ταινία του Βόλκερ Σπόντορφ «Η Χαμένη τιμή της Καταρίνας Μπλουμ».

Για την καλύτερη λειτουργία της, η Λέσχη προγραμματίζει την έκδοση προγραμμάτων για τις ταινίες που θα παίζονται κάθε Δίμηνο και άμεση επίδωξη της είναι, να καθιερώσει τις συζητήσεις, μετά το τέλος της προβολής των ταινιών (ήδη έχει γίνει μία) και τις προβολές παιδικών ταινιών, την Κυριακή το πρωί. Η δημιουργία Βιβλιοθήκης Κινηματογράφου είναι ένας ακόμη βασικός στόχος της.

Η Λέσχη είναι γραμμένη στην Ομοσπονδία Κινηματογραφικών Λεσχών, πράγμα που της εξασφαλίζει τη δυνατότητα ενιαίας δράσης και καλύτερης λειτουργίας.

## Μαθήματα χορού

Ο Μορφωτικός Σύλλογος Κύμης προκειμένου να βοηθήσει τη νεολαία της Κύμης να μάθει τους ελληνικούς χορούς, με στόχο τη δημιουργία χορευτικού συγκροτήματος, οργάνωσε τμήμα χορού, που λειτουργεί κάθε Τρίτη και Πέμπτη 6-8 μ.μ. σ' αίθουσα του Δημαρχείου.

Τους χορούς διδάσκουν δύο μαθητές της Σχολής Εμποροπλοιάρχων Κύμης, που ανήκουν σε χορευτικά συγκροτήματα του Δήμου Χαλκίδας και Σκοπέλου, καθώς και οι συμπολίτες μας Ελένη Μυτιλάκη και Γιώργος Τσαπριλής, υπεύθυνοι για τους τοπικούς χορούς.

Καλείται όλη η νεολαία να ενισχύσει με τη συμμετοχή της αυτή τη προσπάθεια.

## Νέα από τη Λαϊκή Επιμόρφωση

• Το πρόγραμμα των Κ.Λ.Ε. Κύμης για την περίοδο Απριλίου - Ιουνίου 1984 περιλαμβάνει: Κάδρα με κουκούλι, Σκυριανό κέντημα, δακτυλογραφία, μουσική, ζωγραφική και κέντημα μηχανής.

Στα τμήματα επαγγελματικής κατάρτισης οι ώρες Διεύθυνσης είναι: Κοινωνιολογία, Προληπτική Ιατρική, Προβλήματα Γυναίκας.

Επίσης, για τη διατήρηση της λαϊκής μας παράδοσης, θα λειτουργήσουν στη Βρυσή, τμήματα δημιουργίας παραδοσιακών χαλιών με αργαλείο.

Τέλος, το ΚΛΕ Κύμης, σε συνεργασία με το Σύλλογο Δασκάλων, προγραμματίζει σειρά εκδηλώσεων στην Κύμη και τις γύρω Κοινότητες με θέμα: «Σχέσεις γονιών, παιδιών και δασκάλων».

• Την Κυριακή 11.3.84 στις 11 το πρωί έγινε στην αίθουσα Αγίου Νικολάου η συγκέντρωση που οργάνωσαν τα ΚΛΕ Κύμης σε συνεργασία με το Νομαρχιακό Συμβούλιο Ισότητας, με θέμα το νέο Οικογενειακό Δίκαιο.

Τις εισηγήσεις έκαναν: από τη μεριά του Συμβουλίου Ισότητας, η Κατερίνα Μπιστάκη, από το ΣΛΕ (Συμβούλιο Λαϊκής Επιμόρφωσης), η Κατερίνα Μυλωνά και από τα ΚΛΕ Χαλκίδας η Μαίρη Αραποστάθη.

Στη συνέχεια, έγινε συζήτηση για το νέο οικογενειακό δίκαιο και τους νέους ορίζοντες που ανοίγει στις οικογενειακές σχέσεις.

• Ο Μάρτης ήταν μήνας έντονης δραστηριότητας για τα ΚΛΕ Κύμης. Οι επιμορφωτικές διαλέξεις που έγιναν στην περιοχή ήταν:

- Στον Κρεμαστό (23/3) με θέμα: «Προληπτική Ιατρική»
- Στην Πλατάνη (26/3): «Παιδαγωγικά»
- Στο Βίταλο (28/3): «Αγροτικά - Συνεταιριστικά - Δανειοδοτήση»
- Στον Οξύμωλο (29/3) με το ίδιο θέμα.

## ΙΔΡΥΕΤΑΙ ΣΤΗ ΚΥΜΗ ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ

Με το Εθνικό Σύστημα Υγείας (Ε.Σ.Υ.) ιδρύονται σ' όλη τη χώρα κέντρα Υγείας, που σκοπό έχουν τη πρωτοβάθμια περίθαλψη του πληθυσμού σε αντικατάσταση των μέχρι τώρα Αγροτικών Ιατρείων, που, σε θεαμακό, δεν κατάφεραν να εκπληρώσουν την αποστολή τους.

Το Κέντρο Υγείας της Κύμης – ένα από τα επτά που θα γίνουν στην Εύβοια – θα στεγασθεί στο κτίριο του Νοσοκομείου, που θα επεκταθεί κατά 150μ<sup>2</sup> για να καλύψει τις λειτουργικές του ανάγκες.

Η λειτουργία του είναι συμπληρωματική της λειτουργίας του Νοσοκομείου και προβλέπεται στη σύνθεσή του 3 γιατρούς, με ειδικότητα Γενικού Γιατρού, 1 παιδίατρο, 1 Μικροβιολόγο, 1 οδοντίατρο και 2 Κοινωνικούς Λειτουργούς. Επίσης για τις ειδικότητες που δεν προβλέπονται (π.χ. Νευρολόγος, Πνευμονιολόγος, Ουρολόγος κ.λπ.) θα επισκέπτονται περιοδικά το Κέντρο Υγείας γιατροί από το Νοσοκομείο Χαλκίδας με τις αντίστοιχες ειδικότητες. Παρόλληλα το Νοσοκομείο Κύμης συμπληρώνεται με δύο ακόμη ειδικότητες: Καρδιολόγο και Παιδίατρο.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ — ΑΦΘΟΝΙΑ ΕΙΔΩΝ

### Δ. ΣΤΑΥΡΟΥ

για τη τιμή... της ποιότητας

### SUPER MARKET

ΚΥΜΗ - ΤΗΛ. 22309

### ARGO

souvenir - shop

Kymi tel. 22570

G. Triantafyllou

### TABERNA - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ «ΤΟ ΑΙΓΑΙΟ»

Στη Κύμη όταν μιλάνε για φρέσκο ψάρι και σπιτικό φαγητό εννοούν...

### ΣΠΑΝΟΣ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ - TIMES

ΠΑΡΑΛΙΑ ΚΥΜΗΣ ΤΗΛ.22641

### ΝΤΟΒΙΝΟΣ

το φινό ντύσιμο για κάθε μέρα για κάθε στιγμή

ΚΥΜΗ • ΤΗΛ.: 22376